

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	B87802E90D	Numero RDA RDA-Nr.	1002500224
CUP	--		
Oggetto Gegenstand	Acquisto licenza d'uso e assistenza Augias e FindBuch e upgrade Augias-Archiv X Ankauf Augias- und FindBuch-Lizenz und Support sowie Augias-Archiv-X Upgrade		
RUP EPV	Richard Mittermair	Data nomina Datum der Ernennung	01/01/2025
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Federica Castanò		
Settore / Bereich Service Area	BUILD / SA10	Service Nr.	10.03.03
CPV (nr. e descrizione /Nr. und Beschreibung)	48329000-0 Sistema di registrazione di immagini Darstellungs- und Archivierungssystem		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Accessibilità Barrierefreiheit	☒ Sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità; Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen sind enthalten; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche; Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, da der Vertragsgegenstand nicht für die Nutzung durch physische Personen bestimmt ist; ☐ Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente: Es sind keine Zugänglichkeitskriterien für Personen mit Behinderungen enthalten, mit der folgenden Begründung:		
CCNL Applicabile Anwendbar CCNL	N/A		
Valore stimato Geschätzter Betrag (IVA esclusa / ohne MwSt.)	Contratto base / Basisvertrag		€ 86.100,00
	Sesto quinto / sechste fünfte		€ 17.220,00
	Importo complessivo / Gesamtbetrag		€ 103.320,00
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione della fornitura di licenza d'uso e assistenza Augias e FindBuch e upgrade Augias-Archiv X; Festgestellt, dass der Erwerb der Lieferung von Augias- und FindBuch-Lizenz und Support sowie Augias-Archiv-X Upgrade erforderlich ist;			

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 36/2023 (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 21.06.2023;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 21.06.2023 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una consultazione di mercato nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktrecherche nach dem Rotationsprinzip durchgeführt;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico AUGIAS DATA GmbH congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters AUGIAS DATA GmbH wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Dato atto che l'operatore economico individuato ai fini dell'aggiudicazione è iscritto all'elenco telematico degli operatori economici del portale SICP;

Vorausgesetzt, der für die Vergabe ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer ist in das elektronische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer des Portals ISÖV eingetragen;

Dato atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 euro e lavori fino a 150.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica;

Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag

von 140.000,00 Euro und Bauleistungsaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen müssen.

Vista la relazione del RUP sotto riportata.

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EPV.

Relazione del RUP / Bericht des EPV

Il software dell'Archivio Augias è in uso presso l'Archivio Provinciale (Ripartizione 13) e viene utilizzato più in generale per la gestione dei fondi archivistici dell'Amministrazione Provinciale, degli enti locali e delle istituzioni pubbliche e private della Provincia di Bolzano. Tale software:

- rispetta le principali norme internazionali dell'archivistica e quindi consente la catalogazione e la consultazione di metadati documentali secondo le norme ISAD
- costituisce di fatto ormai uno standard archivistico per molti archivi europei

La sua diffusione ai più importanti archivi comunali in provincia lo ha fatto diventare uno standard regionale e le personalizzazioni, sviluppate nel tempo, hanno reso il sistema perfettamente aderente ai flussi di lavoro interni, garantendo efficienza e continuità operativa. Pertanto, alla luce dell'investimento realizzativo nonché della quantità di dati gestita, per cui ogni passaggio prevederebbe un processo di migrazione dei dati che avrebbe un impatto significativo sia a livello di costi sia in termini di criticità, si ritiene di proseguire il servizio con il software attualmente in uso coerentemente con i principi di economicità, efficienza ed efficacia dell'azione amministrativa.

La versione attualmente in uso è Augias-Archiv 9.2 (rel. 40 del 2021), mentre nel 2022 è uscita la versione X (10), giunta ormai alla sottoversione 64. È necessario passare alla versione AUGIAS-Archiv X per poter garantire continuità al servizio in essere e al contempo usufruire di nuove e importanti funzionalità. Il passaggio implica anche un'innovazione dal punto di vista infrastrutturale in quanto è prevista la sostituzione dell'attuale Oracle DB con un SQL Server.

È necessario procedere con il passaggio di release in quanto vi è la necessità di:

- ottenere maggiore stabilità, riduzione dei bug e miglioramento performance derivante dall'utilizzo di un database più leggero (migrazione da Oracle a SQL Server);
- garantire compatibilità con sistemi operativi moderni e usufruire di un miglioramento generale a livello di sistema operativo

Oltre l'upgrade di release, si rende necessario allo stesso tempo procedere anche con il rinnovo del servizio già in essere al fine di garantire opportuna continuità al servizio stesso. Pertanto, il perimetro dell'iniziativa ricomprende l'acquisto di:

1. Licenza relativa alla nuova versione AUGIAS-Archiv X, comprendenti la relativa manutenzione per l'anno in corso e fino al 2028. La licenza non presenta limitazioni di numero rispetto alle postazioni di lavoro che se ne vogliono avvalere;
2. Servizio di supporto specialistico e formazione per un massimo di 46 hh, da consumare entro il 2028 con fatturazione a consumo;
3. Servizio di manutenzione dei 4 domini registrati per il servizio attualmente in gestione, ovvero:
 - <https://www.archivioprovinciale.findbuch.net/>
 - <https://www.suedtirolerlandesarchiv.findbuch.net/>
 - <https://www.registriparrocciali-altoadige.findbuch.net/> ovvero Registri parrocchiali dell'Alto Adige (findbuch.net)
 - <https://www.xn--kirchenbcher-sdtirol-wecg.findbuch.net/> ovvero Kirchenbücher Südtirol (findbuch.net)

Si è proceduto con consultazione preliminare di mercato, al fine di garantire la massima pubblicità all'iniziativa e in quanto si ritiene sussistente una situazione di infungibilità. Alla consultazione di mercato ha presentato manifestazione di interesse la sola società Augias-Data GMBH, la quale ha dichiarato essere l'unica azienda produttrice nonché l'unica per la commercializzazione, manutenzione correttiva ed evolutiva, assistenza specialistica per la soluzione AUGIAS.

Tutto ciò considerato, si determina di affidare il presente acquisto alla ditta Augias-Data GMBH ai sensi dell'art. 76 del D.Lgs. 36/2023.

Die Software des Archivs Augias ist beim Landesarchiv (Abteilung 13) im Einsatz und wird allgemein für die Verwaltung der Archivbestände der Landesverwaltung, der lokalen Körperschaften sowie der öffentlichen und privaten Institutionen in der Provinz Bozen verwendet. Diese Software:

- entspricht den wichtigsten internationalen archivwissenschaftlichen Standards und ermöglicht somit die Katalogisierung und Abfrage von Dokumentenmetadaten gemäß den ISAD(N)-Regeln,
- stellt faktisch bereits einen archivischen Standard für viele europäische Archive dar.

Ihre Verbreitung in den wichtigsten Gemeindearchiven der Provinz hat sie zu einem regionalen Standard gemacht, und die im Laufe der Zeit entwickelten Anpassungen haben das System vollständig an die internen Arbeitsabläufe angepasst, was Effizienz und Betriebskontinuität gewährleistet.

In Anbetracht der getätigten Investitionen sowie der verwalteten Datenmenge – deren Übertragung einen komplexen und kostspieligen Migrationsprozess bedeuten würde – wird die Fortführung des Dienstes mit der derzeit eingesetzten Software im Einklang mit den Grundsätzen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Effektivität der Verwaltungstätigkeit als zweckmäßig erachtet.

Die aktuell im Einsatz befindliche Version ist Augias-Archiv 9.2 (Release 40 von 2021), während im Jahr 2022 die Version X (10) veröffentlicht wurde, die mittlerweile bei Unterversion 64 angelangt ist.

Ein Umstieg auf die Version AUGIAS-Archiv X ist notwendig, um die Dienstkontinuität sicherzustellen und gleichzeitig neue und wichtige Funktionen zu nutzen. Der Umstieg bringt auch eine infrastrukturelle Erneuerung mit sich, da der derzeit eingesetzte Oracle-Datenbankserver durch einen SQL-Server ersetzt werden soll.

Der Versionswechsel ist erforderlich, da:

- eine höhere Stabilität, weniger Bugs und eine bessere Performance durch die Verwendung einer leichteren Datenbank (Migration von Oracle zu SQL-Server) erreicht werden sollen;
- die Kompatibilität mit modernen Betriebssystemen gewährleistet und eine generelle Verbesserung auf Systemebene erzielt werden soll.

Neben dem Release-Upgrade ist es gleichzeitig notwendig, den bestehenden Dienst zu erneuern, um eine geeignete Kontinuität desselben zu gewährleisten. Der Umfang der Initiative umfasst daher den Erwerb von:

1. Lizenz für die neue Version AUGIAS-Archiv X, einschließlich der entsprechenden Wartung für das laufende Jahr und bis 2028. Die Lizenz ist nicht beschränkt in Bezug auf die Anzahl der Arbeitsplätze, die sie nutzen dürfen;
2. Fachlichen Support- und Schulungsdienst für maximal 46 Stunden, abrufbar bis 2028 mit Verrechnung nach Verbrauch;
3. Wartung der 4 registrierten Domains, die für den aktuell betriebenen Dienst verwendet werden, und zwar:
 - <https://www.archivioprovinciale.findbuch.net/>
 - <https://www.suedtirolerlandesarchiv.findbuch.net/>
 - <https://www.registriparrocchiali-altoadige.findbuch.net/> (Registri parrocchiali dell'Alto Adige findbuch.net)
 - <https://www.xn--kirchenbcher-sdtirol-wecg.findbuch.net/> (Kirchenbücher Südtirol findbuch.net)

Es wurde eine vorbereitende Marktkonsultation durchgeführt, um größtmögliche Transparenz für die Initiative sicherzustellen und da eine Situation der Unersetzbarkeit festgestellt wurde.

An der Marktkonsultation hat ausschließlich die Firma Augias-Data GMBH ihr Interesse bekundet. Diese hat erklärt, der einzige Hersteller sowie alleiniger Anbieter für Vertrieb, Wartung (korrektiv und weiterentwickelnd) sowie fachliche Unterstützung der Lösung AUGIAS zu sein.

In Anbetracht all dessen wird beschlossen, den vorliegenden Auftrag gemäß Art. 76 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 36/2023 an die Firma Augias-Data GMBH zu vergeben.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy



Il contratto non determina per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.

Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag nicht die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.

☒	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: PAB Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: APB È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.	
Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI		
☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.	
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.	
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.	
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.	
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG		
	Nr.	Importo/Betrag
Contratto base / Basisvertrag	1	€ 86.100.00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages	-	--
Sesto quinto / sechste fünfte	1	€ 17.220,00
Altre opzioni / Andere Optionen	-	--
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		€ 103.320,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis
		Totale Gesamtpreis

Licenza Augias-Archive X (10.0) comprendente servizio di Upgrade da versione 9.2 - Licenza senza limitazioni di postazioni di lavoro, e manutenzione fino al 31.12.2025 AUGIAS-Archiv X (10.0) Basispaket, Modul Benutzung und Magazin - Upgrade von 9.2 - Behördenweite Lizenz ohne Arbeitsplatzbeschränkung, und Wartung bis 31.12.2025	1	€ 37.500,00	€ 37.500,00
Supporto di assistenza specialistica e formazione ad ore Fachliche Unterstützung und stundenweise Schulung	46	€ 150,00	€ 6.900,00
Licenza AUGIAS Archive X (10.0) - Authorities - senza limitazioni di postazione di lavoro, per l'anno 2026 Lizenz AUGIAS-Archiv X (10.0) - Authorities - ohne Arbeitsplatzbeschränkung, für 2026	1	€ 7.500,00	€ 7.500,00
Assistenza e supporto sui prodotti FINDBUCH.Net (4 domini) per l'anno 2026, comprendente: • Gestione del sito in lingua italiana e tedesca • Estensione archivio immagini (10T) • Costi di gestione annuali per l'anno per la homepage, panoramica dell'inventario, i sussidi di ricerca, lo spazio di archiviazione per l'archivio di immagini da 10 MB relativi alle pagine www.kirchenbüchersüdtirol.findbuch.net e www.librimatricolialtoadige.findebuch.net Wartung und Support für das Produkt FINDBUCH.Net bis zum Jahr 2026, einschließlich: • Verwaltung der Website auf Italienisch und Deutsch • Erweiterung des Bildarchivs (10T) • Jährliche Betriebskosten für das Jahr für die Homepage, Bestandsübersicht, Forschungsgelder, den Speicherplatz für die Archivierung von 10 MB Bildern, die mit den Seiten www.kirchenbüchersüdtirol.findbuch.net und www.librimatricolialtoadige.findbuch.net verbunden sind	1	€ 6.400,00	€ 6.400,00
Licenza AUGIAS Archive X (10.0) - Authorities - senza limitazioni di postazione di lavoro per l'anno 2027 Lizenz AUGIAS-Archiv X (10.0) - Authorities - ohne Arbeitsplatzbeschränkung, für 2027	1	€ 7.500,00	€ 7.500,00

Assistenza e supporto sul prodotto FINDBUCH.Net (4 domini) per l'anno 2027, comprendente: - Gestione del sito in lingua italiana e tedesca - Estensione archivio immagini (10T) - Costi di gestione annuali per l'anno per la homepage, panoramica dell'inventario, i sussidi di ricerca, lo spazio di archiviazione per l'archivio di immagini da 10 MB relativi alle pagine www.kirchenbüchersüdtirol.findbuch.net e www.librimatricolarialtoadige.findebuch.net Wartung und Support für das Produkt FINDBUCH.Net bis zum Jahr 2027, einschließlich: - Verwaltung der Website auf Italienisch und Deutsch - Erweiterung des Bildarchivs (10T) - Jährliche Betriebskosten für das Jahr für die Homepage, Bestandsübersicht, Forschungsgelder, den Speicherplatz für die Archivierung von 10 MB Bildern, die mit den Seiten www.kirchenbüchersüdtirol.findbuch.net und www.librimatricolarialtoadige.findbuch.net verbunden sind		1	€ 6.400,00	€ 6.400,00
Licenza AUGIAS Archive X (10.0) - Authorities - senza limitazioni di postazione di lavoro per l'anno 2028 Lizenz AUGIAS-Archiv X (10.0) - Authorities - ohne Arbeitsplatzbeschränkung, für 2028		1	€ 7.500,00	€ 7.500,00
Assistenza e supporto sul prodotto FINDBUCH.Net (4 domini) per l'anno 2028, comprendente: - Gestione del sito in lingua italiana e tedesca - Estensione archivio immagini (10T) - Costi di gestione annuali per l'anno per la homepage, panoramica dell'inventario, i sussidi di ricerca, lo spazio di archiviazione per l'archivio di immagini da 10 MB relativi alle pagine www.kirchenbüchersüdtirol.findbuch.net e www.librimatricolarialtoadige.findebuch.net Wartung und Support für das Produkt FINDBUCH.Net bis zum Jahr 2026, einschließlich: - Verwaltung der Website auf Italienisch und Deutsch - Erweiterung des Bildarchivs (10T) - Jährliche Betriebskosten für das Jahr für die Homepage, Bestandsübersicht, Forschungsgelder, den Speicherplatz für die Archivierung von 10 MB Bildern, die mit den Seiten www.kirchenbüchersüdtirol.findbuch.net und www.librimatricolarialtoadige.findbuch.net verbunden sind		1	€ 6.400,00	€ 6.400,00
Prezzo base / Basispreis				€ 86.100,00
Sesto quinto / sechstes Fünftel		1	€ 17.220,00	€ 17.220,00
Prezzo complessivo / Gesamtpreis				€ 103.320,00
Nota: gli importi si intendono in euro IVA esclusa / Die Beträge verstehen sich in Euro ohne Mehrwertsteuer				
Durata del contratto Dauer des Vertrages		Dalla data di attivazione delle licenze al 31.12.2028 Ab dem Datum der Lizenzaktivierung bis zum 31.12.2028		
Finanziamento / Finanzierung				

Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja ID: ITS10 (da prevedere) € 13.887,00 JP2026 € 13.887,00 JP2027 € 13.926,00 JP2028		☐ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		Incarico Inc2025.017_ArchProv.AUGIAS_X (€ 44.400.00)	
☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura:			
Informazioni sulla fatturazione / Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ canone annuale (manutenzione) / Jahresgebühr (Wartung) ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☐ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten ☒ a consumo (upgrade AUGIAS X e supporto) / nach Verbrauch (upgrade AUGIAS X un Support)		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Kunde/cliente: WBE SIAG: WBE/Kst - cdc	Conto Konto	%	Importo fisso /Fixbetrag (Euro - IVA esclusa / ohne MwSt.)
B-008-07	P.2510.003.01.20	E210015500	--	44.400,00
B-008-08	S.10.03.03.001	E210015500	--	41.700,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 come modificati dalla L.P. 140/2023 e art 3 del D.Lgs. 36/2023. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i principi generali di concorrenza, di imparzialità, di non discriminazione, di pubblicità e trasparenza e di proporzionalità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Landesgesetz 140/2023, und Art. 3 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <i>ex art. 71 D.lgs. 36/2023</i> <i>Offenes Verfahren gemäß ex Art. 71 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i> ☐ Procedura Ristretta <i>ex art. 72 D.lgs. 36/2023</i> <i>Beschränktes Verfahren gemäß ex Art.72 Gesetzesvertr. Dekret 36/2023</i>				

☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 così come modificato dall'art 9 L.P. 140/2023 e art. 76 D.Lgs. 36/2023

Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 25 Landesgesetz 16/2015, geändert durch Art. 9 Landesgesetz 140/2023, und Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023

☒ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 76 D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.

Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß ex Art. 76 Gesetzvertr. Dekret 36/2023 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen

☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 ss.mm.ii. così come modificato dall'art 10 L.P.140/2023 (importi fino a € 140.000,00);

Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 140.000,00)

☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ove esistenti ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 come modificata dall'art 10 della L.P. 140/16. (importi da € 140.000,00 alle soglie comunitarie);

Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 140.000,00 bis zur EU-Schwelle)

☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. e art. 1, comma 512, L. 208/2015;

Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015

☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)

Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

Portale telematico

Internet-Portal

☐ MEPAB

☐ MEPA / CONSIP

☒ SICP

☐ Altro / Anderes: ...

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
AUGIAS DATA GmbH	DE125876961	DE125876961	Im Südfeld, 20 - 48308 Senden (Germania)		Jessica Kampmann (info@augias-data.com)

Il Direttore Generale della Stazione Appaltante Informatica Alto Adige SpA (p.iva 01468500218) /Der Generaldirektor der Vergabestelle Südtiroler Informatik AG (MwSt. 01468500218)

DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di licenza d'uso e assistenza Augias e FindBuch e upgrade Augias-Archiv X mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 86.100,00 iva esclusa.

L'importo complessivo del contratto, inclusa l'opzione/le opzioni di € 17.220,00 iva esclusa, è pari a € 103.320,00 iva esclusa.

Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Augias- und FindBuch-Lizenz und Support sowie Augias-Archiv-X Upgrade mittels Angebotsanfrage / bzw. RDO und anschließendem Auftrag bzw. Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 86.100,00 ohne MwSt zu genehmigen.

Der Gesamtbetrag des Vertrags, einschließlich der Option/die Optionen in Höhe von € 17.220,00 ohne MwSt., beläuft sich auf € 103.320,00 ohne MwSt.

- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara / seggio di gara.

Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde / Wettbewerbsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen	
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☐	DUVRI
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Progetto (RUP) Einziger Projektverantwortliche (EPV) Mittermair Richard	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN